



Séance 24 – « Avoir du mau 2 »

Objectif : réinvestissement météo, activité de réinvestissement à l'oral du vocabulaire du corps découvert précédemment pour introduire la notion « d'avoir du mau », réinvestissement du vocabulaire lié à la maladie dans des scénettes

Durée : 45 minutes

Matériel :

- le baromètre, la météo et les jours de la semaine
- diaporama « avoir du mau tâche finale » sous forme de vidéo (cf annexe 1)
- fiche mots-clés « avoir du mau » (cf annexe 2)
- textes pour les scénettes (cf annexe 3)
- paroles de la chanson « min tiot leu » en picard et en français (cf annexe 4)
- chanson « min tiot leu »
<https://youtu.be/YoZuURZbRN4?list=PLo8xGrGFywx76EsAfeAZuRFpOjYLqH4nP>
et bande-son avec une adaptation Pas-de-Calais (cf annexe 5)
- des costumes pour les scénettes (une blouse de médecin, un sac à main, un chapeau,...)

Déroulé séance :

1/Début de séance : Se saluer en picard

- question : « Bonjour ; cha vo-ti ? »
- réponse : « Bonjour ; cha vo »

2/Rappel collectif de la séance précédente :

- installer le rituel avec cette phrase :

Version Nord : « quo qu'os avons fait l'darin keup ? » [ko ko z'avon fé l' darin keu] (qu'avons-nous fait la dernière fois?)

Version Sud : « quoé qu'os avons fait l'darin keup ? » [kwé ko z'avon fé l' darin keu]

- réponses attendues : - le baromètre, la météo et la date par un élève
 - Le vocabulaire du corps et la maladie
 - la chanson « min tiot leu »

3/ NOUVEAU RITUEL : Présentation de la météo et de la date du jour à l'oral par 2 élèves :

- Un élève sera choisi pour venir présenter la météo à ses camarades sous la forme d'un texte : « *mi, j'ravise par el farniéte et pi j'vos que ch'solé i mile/ que ch'vint i donne / qu'i o des neués. El température d'énuí ale est frode/caude/agréabe.* »
- Un autre élève sera choisi et devra dire la date d'aujourd'hui, d'hier et de demain à l'oral : « *énuí, os sonmes judi ch'vinte-tros ed mai, ayer os étions merkrédi ch'vinte-deus ed mai et pi edmain os s'rons verdi ch'vinte-quate ed mai.* »

4/ Activité collective : à mon dé ch'cérusien (cf annexes 1 et 3) :

- ➔ Dérouler le diaporama « tâche finale » et présenter aux élèves l'activité à effectuer : se mettre par 2 ou 3 et répéter une des deux scénettes pendant un temps de préparation et ensuite venir la présenter devant le reste de la classe : « *té vas t'mette aveuc in chochon et pis té vas préparer éne tiote histoöre. Adon, té vas v'nir l'faire edvant tes camarades ed classe.* »
- ➔ Distribuer la feuille avec les deux scénettes et laisser du temps (10 minutes) aux élèves pour répéter ensemble.
- ➔ Ensuite, faire un regroupement de classe et laisser chaque groupe présenter son interprétation devant le reste de la classe.

<p>-Cérusien : Bonjour, (Prénom du malade), cha vo ti ?</p> <p>-Malade : Bonjour, Cérusien, cha n've pon fort énuí</p> <p>-Cérusien : D'où qu'os avez du mau ?</p> <p>-Malade : J'o du mau à</p> <p>-Cérusien (en montrant la partie du corps malade) : <u>ch</u> ?</p> <p>-Malade : Oui, <u>ch</u>, à</p> <p>-Cérusien : Os avez-ti d'el <u>fièv</u> ?</p> <p>-Malade : Non j'o point d'<u>fièv</u> / Oui, j'o d'el <u>fièv</u></p> <p>-Cérusien : (écrivant une ordonnance) : Os <u>prindez</u>, chés <u>médicam</u>ents-lo</p> <p>-Malade : Merci, cérusien</p> <p>-Cérusien : Adé, (prénom malade)</p> <p>-Malade : Adé, cérusien</p>
<p>-Cérusien : Bonjour, (Prénom malade + accompagnant), cha vo ti ?</p> <p>-Accompagnant : Bonjour, Cérusien, cha n've pon fort énuí.</p> <p>-Malade : Bonjour, Cérusien. J'o du mau à</p> <p>-Accompagnant : Amoutre à <u>ch</u>..... (citer la partie du corps malade)</p> <p>-Cérusien : (en montrant la partie du corps malade) : D'où qu't'os du mau ? <u>ch</u> ?</p> <p>-Malade : I <u>feut</u> ti <u>prinde</u> des <u>médicam</u>ents ?</p> <p>-Cérusien (écrivant une ordonnance) : Oui i <u>feut</u> ti <u>prinde</u> chés <u>médicam</u>ents-lo</p> <p>-Accompagnant : Merci Cérusien. Adé !</p> <p>-Malade : Merci Cérusien. Adé !</p> <p>-Cérusien : Adé (prénoms du malade + l'accompagnant)</p>

5/ Fiche mots-clés « avoir du mau » (cf annexe 2) :

Distribuer la fiche et les élèves la complètent avant correction individuelle


Avoir du mau
Complète avec ech mot picard qu'i vo bien.

Chés médicamints	Avoir des afolures /s'avoir afolé	Avoir invie ed démaker
In cérusien	Etre iochiferne /avoir éne iochiferoure	Avoir l'droule
Ene cérusiène		S'avoir copé sin dot
D'el fièvre		

6/ Chanson « min tiot leu » (cf annexes 4 et 5) :

<https://youtu.be/YoZuURZbRN4?list=PLo8xGrGFywx76EsAfeAZuRFpOjYLgH4nP>

Faire écouter « min tiot leu », demander ce qui a été compris par les élèves, faire réécouter si besoin, donner les paroles, les lire en collectif et donner les explications nécessaires.


Min tiot leu 

Fais vit dodo min tiot leu,
Ou l'm'en vos houper ch'Monsieu
Qui viendro à pieds dé-coeux,
Pour èt mett'din sin capieu.

Si té n'veux point t'indormir
Ech l' « homme wérou » i vo v'nir,
I t'immén'r'o din sin trou,
C'hest lô qu'i maqu'chés tiots leus !

Mé, si té fais vit'dodo,
Bien muché din l'fond d'éch'bos,
Manman leu a t'défeind'r'o
Cont' ch'mawoôés carimaro.

Té n'veos point din chés villaches
Où qu'chés hommes is ont el rach',
Pour point prinde in méchant coeu,
Resstoudia à l'queue-leu-leu !

Si té t'colles tout cont'ém piau,
Malgré ch'frod, t'eros bien caud !
Vit, in'ne lèqu su tim musiau
Pis, fais dodo, min tiot leu
Pis, fais dodo, min tiot leu...

Mon petit loup 

Fais vite dodo mon p'tit loup,
Ou je vais appeler le Monsieur
Qui viendra, pieds nus,
Pour te mettre dans son chapeau.

Si tu ne veux pas t'endormir
L' « homme-garou » va venir,
Il t'emmènera dans son trou,
C'est là qu'il mange les p'tits loups !

Mais si tu fais vite dodo,
Bien caché dans le fond du bois,
Maman loup te défendra
Contre le mauvais sorcier.

Ne va pas dans les villages,
Où les hommes ont la rage,
Pour n'pas prendre un méchant coup,
Reste toujours à la queue-leu-leu !

Si tu te colles contre ma peau,
Malgré le froid, t'auras bien chaud !
Vite, un baiser sur ton museau
Et, fais dodo, mon p'tit loup
Et, fais dodo, mon p'tit loup...

Marie-Madeleine Duquef

7/ Fin de séance :

- ch'est l'momint d'es dire adé

Merchi gramint ed m'avoir prêté vos zius, vos orèles et pis vos boukes pour un tiot momint in picard.